Évközi 34. vasárnap - Krisztus a Mindenség Királya

OLVASMÁNY Ezekiel próféta könyvéből

Ezt mondja az Úr, az Isten: „Íme, magam keresem meg juhaimat, és magam ügyelek rájuk. Amint a pásztor szemlét tart nyája fölött, amikor elszéledt juhai között van, én is szemlét tartok juhaim fölött, amelyek azon a napon szétszóródtak. Visszahozom őket mindenünnen, ahová a felhő és a sötétség napján szétszóródtak.

Magam terelgetem majd juhaimat, és magam telepítem le őket – mondja az Úr, az Isten. Megkeresem az elveszettet, visszaterelem az elszéledtet, bekötözöm a sérültet, ápolom a beteget, a kövér és egészséges fölött pedig őrködöm. Az igazság szerint legeltetem őket.

Ami meg titeket illet, juhaim – mondja az Úr, az Isten –, íme, igazságot teszek a juhok között, a kosok és a bakok között." Ez az Isten igéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a korintusiakhoz írt első leveléből.

Testvéreim! Krisztus feltámadt a halálból, elsőként a holtak közül. Egy ember által jött a halál, és egy ember által jön a holtak feltámadása is. Amint ugyanis Ádámban mindenki meghal, úgy Krisztusban mindenki életre kel. Mindenki akkor, amikor sorra kerül: először Krisztus, majd amikor ő eljön, azok is mindannyian, akik Krisztushoz tartoznak.

Azután következik a vég, amikor Krisztus átadja Istennek, az Atyának az uralmat, miután minden felsőbbséget, hatalmat és erőt megsemmisített. Addig kell ugyanis uralkodnia, amíg ellenségeit mind lába alá nem veti. Utolsó ellenségként a halál semmisül meg. S ha majd minden alá lesz vetve neki, maga a Fiú is aláveti magát annak, aki mindent alávetett neki, hogy Isten legyen minden mindenben. Ez az Isten igéje.

ALLELUJA Áldott, aki jön az Úr nevében! Áldott legyen Dávid ősatyánknak eljövendő országa!

† **EVANGÉLIUM** Szent Máté könyvéből

Abban az időben Jézus így szólt tanítványaihoz: Amikor az Emberfia eljön az ő dicsőségében, összes angyalának kíséretében, és helyet foglal dicsőséges trónusán, akkor minden nemzet összesereglik előtte, ő pedig elválasztja őket egymástól, miként a pásztor elválasztja a juhokat a kosoktól; a juhokat a jobbjára állítja, a kosokat pedig a baljára.

Azután a király így szól a jobbján állókhoz: „Jöjjetek, Atyám áldottai, vegyétek birtokba a világ kezdetétől nektek készített országot! Mert éhes voltam és ti ennem adtatok; szomjas voltam, és ti innom adtatok; idegen voltam, s ti befogadtatok; ruhátlan voltam, és ti betakartatok; beteg voltam, és ti fölkerestetek; börtönben voltam, és ti meglátogattatok!"

Erre megkérdezik tőle az igazak: „Uram, mikor láttunk téged éhezni, hogy enni adtunk volna neked, vagy szomjazni, hogy inni adtunk volna? Mikor láttunk idegenként, hogy befogadtunk volna, vagy ruhátlanul, hogy betakartunk volna téged? Mikor láttunk betegen vagy börtönben, hogy meglátogattunk volna?" Akkor a király így felel: „Bizony, mondom nektek: Amit e legkisebb testvéreim közül eggyel is tettetek, velem tettétek!"

Ezután a balján állókhoz szól: „Távozzatok tőlem, ti átkozottak, az örök tűzre, amely az ördögnek és angyalainak készült. Mert éhes voltam, és nem adtatok nekem enni; szomjas voltam, és nem adtatok inni; idegen voltam, s nem fogadtatok be; ruhátlan voltam, és nem takartatok be; beteg voltam és börtönben sínylődtem; s ti nem látogattatok meg engem!"

Erre ők is megkérdezik: „Uram, mikor láttunk téged éhezni vagy szomjazni, idegenként vagy ruhátlanul, betegen vagy börtönben, és nem siettünk a segítségedre?" Ő pedig ezt feleli majd nekik: „Bizony, mondom nektek: Amit e legkisebbek egyikével nem tettetek, velem nem tettétek!" Ezek akkor az örök büntetésre mennek, az igazak pedig az örök életre.

Ezek az evangélium igéi.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: http://stephenchurch.org

2020

TUDÓSITÓ BULLETIN

Administrator: Rev. Edward J. Cronin
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

NOVEMBER 22. – Krisztus Király Ünnepe
Our Lord Jesus Christ The King

	Idő/Time	*Miseszándék/Intention*	*Kéri/Requested By*
Nov 22	**10:00AM**	**In memory of our deceased parishioners** **Templomunk elhunyt tagjaiért**	
Nov 29	**10:00AM**	**Édesanyám emlékére** **In memory of my Mother**	**Katona Marika**

Énekek számai: 253, 253-4, 150, 154, 306, 280B.

VÁLASZOS ZSOLTÁR*: Az Úr nékem pásztorom, ínséget nem kell látnom.*

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

November 15th: $ 414.00
Priests Health & Ret.: $ 52.00
Please support your Parish!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mátyás Károly, Jurasits Mária, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet, Lakatos Éva.

Shepherd Corner

Dear Parishioners,

How soon until this year will end? If you are going to get Covid 19 pray that it be a mild one as I did. I was infected by a friend of mine to whom I am a care giver and Medical power of attorney. He tested positive on an emergency room visit and more than likely infected me since we are in close proximity. I was blessed to have minimal symptoms and properly quarantined. I am doing good with no symptoms for at least 15 days which my health provider at Rush claims one is recovered. In fact, I will be tested for the antibody plasma for possible donation.

My friend is a slow recovery since he is a cancer patient with immunity issues. No one else in the rectory office, including Fr Michal Lewon was infected. They all tested negative but the office was closed for visitors until we can be sanitized. Agnes and Deacon Tom are working from home with usual parish business. While quarantined and feeling good I became a good secretary answering the calls, checking emails, watching mail, praying for many people who are suffering and dying from covid. I kept Agnes busy from home.

My case was immediately reported to the Archdiocese covid team office and we followed their guidelines that included a complete sanitation of the Church and sacristy which took place on Friday, November 6, 2020. I thank Fr Michael Knotek for filling in during my absence and doing a great job with the First Communions. He's an angel sitting in waiting to help in any way. Many thanks to all our greeters and ushers helping to keep us safe. They are asked to continue to follow the guidelines the Archdiocese gives us only and remain calm during the storm.

Have a blessed Thanksgiving,
Father Ed Cronin, Shepherd Pastor

Thanksgiving Prayer

God, this year has been hard for many of us at this table. While this is a sweet moment, it's also hard. The challenges we have faced this year have been overwhelming, and as we gather today, we cannot ignore the fact that these feelings still linger as does the pain.

But for these next few hours, we remember that you area God who loves us, cares for us, heals us, and forgives us. Help us to enjoy this time. In the lingering bitterness-give us peace. We thank you for this meal and pray a blessing for our strength. Amen.

ANNOUNCEMENTS

+ **Today,** there will be a second collection benefiting the poor.
+ We end today collecting non-perishable food and cans for Thanksgiving. Thank you for your donations.
+ Happy Thanksgiving to all!
+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

HIRDETÉSEK

+ Ma, **November 22**. - második gyűjtés lesz a szegények és rászorulok javára. A mai vasárnappal befejeztük az ételgyűjtést. Isten fizesse meg ,hálásan köszönjük mindenki jószándékú adományát.
+ Áldott Hálaadás ünnepet kivánunk minden kedves hívőnknek!
+ **November 29**. - ADVENT 1. Vasárnapja. Ebben a járvány sujtotta nehéz időben készüljünk fel lélekben Jézus Krisztus születésére, imádkozzunk, hogy mielőbb visszatérjen az élet a megszokott medrébe.
+ Aki Szentmisét szeretne mondatni, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

KRISZTUS KIRÁLY FŐÜNNEPE

Krisztus Király ünnepét XI. Pius pápa rendelte el 1925-ben, Mindenszentek ünnepe előtti vasárnapra, hogy az elpogányosodó korban, a hamis szabadosság lázongásai között az Egyház tagjait Krisztus főségének elismerésére hívja. Az ünnepet a II. Vatikáni Zsinat után áthelyezték Advent előtti utolsó vasárnapra. Ezzel az Egyház azt emeli ki liturgiájában, hogy Krisztus királysága, amely láthatatlanul állandóan megvalósul az ő híveiben („Isten országa bennetek van:") az idők végén láthatóan is megjelenik és az emberiség történelmi útját teljessé teszi, annak értelmet ad. Méltóságunkat nem csorbítja, hanem reális alapra helyezi és kiteljesíti, ha elismerjük Isten Királyságát, amelyet átadott Fiának, Krisztusnak. Ez az ünnep évről évre hirdeti Krisztusnak az emberek és dolgok fölött való fölséges és feltétlen uralmát. Christus vincit, Christus regnat, Christus imperat!

MI IS AZ EMBER A VILÁGON?

Semmi a Végtelennel szemben. Minden a Semmivel szemben. Középpont a Semmi és a Minden között. Mi éppoly képtelenek vagyunk felfogni a semmit, amelyből vétettünk, mint felfogni a Végtelent, amelyben majd elmerülünk. *Pascal*

A LITURGIKUS IDŐ

Az idő Isten teremtménye, az Isten által alkotott szabályoknak engedelmeskedik. Isten a liturgiában felhasználja az időt az üdvösség művének érdekében is. Ezért szükséges, hogy az ember az idő egy részét kizárólag Istennek szentelje. A földi idő így lép érintkezésbe az „égi idővel", az örökkévalósággal. Az év leforgásával a liturgia elénk állítja Krisztus egész misztériumát.